

Szerkesztési iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJNER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hónapra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 281. szám.

Szombat, december 10.

A nagy Galeotto.

— december 10.

Általános a panasz, hogy milyen olcsó Magyarországon nemcsak a közélet férfiai-
nak, de az ország minden polgárának az
egyéni becsülete, mily könnyű és vakmerő
a támadás, milyen nehéz, milyen kínos,
milyen megalázó a védekezés.

Érdekes történetet volna ezeknek a
jelenségeknek keletkezését és fejlődését
kutatni s okait megállapítani. Annyi bi-
zonyos, hogy ezek a jelenségek akkor
kezdtek föltűnni, a mikor az ország ügyei-
nek intézésében megszűnt az állandóság
és bizonyosság érzése. Amikor a parla-
mentben mindinkább eltűnt a meggyőző-
dések kölcsönös jóhiszemű megbecsülése,
az elvek és programok komoly tusája.
Amikor személyi törekvések, személyi ellen-
tettek, személyi bosszúállások lettek moz-
gatói a politikai harcoknak. Amikor elkezd-
ődött és mindinkább elhatalmasodott az
az irány, mely nem válogatta meg a
politikai harcok fogvereit, mely kiméltelen
volt és semmitől sem riadt vissza, hogy
céljait elérhesse.

Az örökös válságok, a kormányzat
örökös bizonytalansága érdemtelen sikerek
és érdemtelen bukások a politikai élet
örökös harci zaja, mely nemcsak a komoly
munkára és alkotásokra, de még a józan
és jóhiszemű gazdálkodásra sem adott
időt, ez szabadtotta fel és tette oly vak-
merővé a legvakmerőbb és legcinikusabb
ragalmakat, gyanúsításokat és ez gyen-
gítette meg oly ijesztő mértékben a köz-
vélemény ítélő képességét és ellentálló
erejét.

Se szeri se száma azoknak a javas-
latoknak, melyek e baj orvoslását céloz-
ták. Hogy törvényhozási uton lehet-e

ezeket az állapotokat gyökeresen segíteni,
kétes. A sajtótörvényeket és eljárást idő-
közben megszigorították, de hatásuk nem
látszik meg. Ezek a közéleti jelenségek
nem fogynak, de szaporodnak és az egye-
sek bármily kiáltó sérelmei eltörpülnek az
óriási kár mellett, melyet ezek a jelensé-
gek az egész közélet nyugalmában, bizal-
mában, erőlcsei érzésében okoztak.

Csak egy állandó nyugodt kormányzás
adhatja vissza az ellentállásban meggyen-
gített, megbénított közéletnek megrendült
hitét és bizalmát. Csak a politikai viszonyok
nyugalma és biztossága, a parlament
személyes és szenvedélyes torzalkodás k-
tól ment, eszméktől, elvektől teletett, alkotó
és ellenőrző tanácskozásai állíthatják vissza
azt a hitet, hogy a magyar közéletben
csak a komoly tudás, munka és jellem
érvényesülhet és pusztá cinizmussal és
vakmerőséggel nem lehet érvényesülni.
Csak egy állandó, nyugodt kormányzati és
parlamentari korszak védelme alatt törőül-
hetnek ismét a politikai és társadalmi élet
erkölcsi erői és kergethetik vissza a közélet
csatorna-lakóit silány odvaikba.

IDŐJÁRAS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárasi jelentése.

December 10.

Barométer súlyedő, délután 1:38 órakor: 751.5 mm.
Hőmérséklet: maximum 14.1. C°, min. 5.6 C°. Csapadék:
— Felhőzet: St. 3. Szélirány és erősség: SE. 3.

Jóslat a következő 24 órára: Változás nem várható
Jelmagyarázat: A barométer állása a déli lefelé-
irányú fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül:
0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 33
6 perctől másnap este 8 óra 38 percg; csapadék reggel
óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percg; felhőzet:
Ci — fűtőfelhő, Cu — gomolyfelhő, St — rétegesfelhő, Nb —
esőfelhő, Ci-St — felhőfátyol, Ci-Cu — báránnyfelhő,
Cu-St — réteges gomolyfelhő. Szélirány: N — észak
S — dél, W — nyugat, E — kelet. Felhőzet nagyság,
0 — tiszta ég, 10 — teljesen borult. Szélereősség: 0 —
szélcsend, 8 — nagy vihar

A „TORONTÁL” tárcája.

Meglepetés.

Angélának névnapja volt! . . . És e szép
májusi napra, mely ragyogón virradt fel, Lucien
meglepetést ígért neki. Oh, nem várt valami
pompás ajándékot, jól tudta, hogy Luciennek
épen nincs módjában badarságokra ragadtatni
magát. Mind a mellett türelmetlen, kíváncsi volt,
mint a gyermek karácsony estéjén. Több ízben
próbálta megtudni, kitalálni.

— Szoknya? . . . Csipkebluz? . . . Kalap
talan? . . . kérdezte ártatlan arccal.

Lucien azonban kifürkészhetten maradt.

— Hasztalan . . . felelte ünnepélyesen . . .

Sohasem találod ki!

A mult őszszel találkoztak először, az utcán
egy este, mikor a lány árut szállított haza és
sietett nagy dobozza. a kezében az esőben, mely
permetezni kezdett.

Anélkül, hogy szép volna, Angélának meg-
volt a párisi munkás lányoknak a kecses külsője,
kik egy semmibe öltözködve is természetből bájo-
sak és elegánsak. Világos gesztenyeszín haja
bogllyasan fogta körül finom arcát. Űde arcbőre,
élénk szemei, vékony remegő orrcimpái, pofók
orcái, melyekbe két hamiskás gödröcske mélyedt,
egész vidám és gamin ábrázata számtalan mosolyt
vont rá elmenőben.

Rá sem beditett, bár némi önelégültség-
gel töltötte el a doloz. Miért mutatkozott ez este

kevésbé nyeglének? . . . Lucien pedig nem volt
szép . . . Barna, nehézkos testű és jarasu,
kissé vastag arcu, nagy rövidlátó szemű szem-
üvegei mögött, semmi regényes vagy galáns nem
volt rajta.

De nagy előzékenységgel ajánlotta fel az
esernyőjét, mint olyan ember, ki sokkal inkább
arra gondol, hogy szivességet tegyen valakinek,
mint valami másra. És olyan feszületlenül beszélt
hozzá! . . . Ügyvéd-bojtár, mondotta, nincsnek
szülei, egy öreg nagynénjénél lakik. Szegény
nagyon szegény . . .

— Tudom azt is, tette hozzá, hogy nem
vagyok szép.

Es már majdnem fél év óta sűrű vendége
lón a Lacépéde utcai kis lakásnak, hol az állat-
kert közelében, a fiatal virágész lány készít-
gette az ő virágait. Majd minden nap eljött, hogy
meglepje Angélet munkája közben, amint a
hosszu asztal mellett ül ragacsos bögréi, drójjai
és selyem meg bársony virágzirmak közt. Öröm-
mel látszott nézni, amint gyakorlott ujjai egymás
mellé illesztgették a finom színű apró szövet-
darabokat. Számlálgatta kedvtelve a rózsatucat-
kat, melyeket a lányka összekötözgetett s tanácsolta
neki, hogy ne éjszakázzék sokat.

Néha, hogy együtt reggelizzék vele, holmi
nyalánkságokat hozott magával, szerény süte-
ményeket, de mind a mellett finomakat, jól
megválogatottakat. Házbérnyedekkor szerény jó
indulattal és minden tehetőség nélkül egy-egy
ötven frankos bankjegyet ajánlott fel Angélenek
. . . Es ez elfogadta, hogy meg ne sértse őt s

mert alapján véve boldog volt, hogy Lucien
áldozatokat hozt ő érte. Azért gondolt név-
napjának mai szép reggelen olyan kíváncsian és
olyan örömmel az ígért meglepetésre.

Alig lett készen a reggelijével, mikor Lucien
kopogtatott az ajtón.

Semmi csomag nem volt a hóna alatt,
semmi a kezében, semmi a zsebében.

— Nos? . . . kérdezte a lányka kissé
csalódottan.

Lucien minden szó nélkül nézett rá egy
pillanatra, mintha örömet lelné benne, hogy olyan
elszontyorodottnak, lehagoltnak látja őt. Majd
szeliden megölelte a lánykát:

— Légy nyugodt, mondta. Nem feledkeztem
meg a meglepetéséről . . . De öltözködj hama-
rosan. Előbb egy séta teszünk.

Angéle szaporán magára ö tette sötétbék
kosztümjét, melyet nagy alkalmakra tartogatott,
feltette ünnepő kalapját s fehér tollboát vetett
a vállaira.

— Ime! mondta a nőnek, kik szépen
kiöltözködtöknek érzik magukat, vidám és ön-
kénytelen tetszélgeséssel.

Leno a szűk utca magányában egy autataxi
várt. Lucien oda lepett hozzá s kinyitotta az
ajtóját.

— Új ba, édesem . . .

— Autóba? . . . kiáltott fel Angéle.

A gépkocsi gyorsan megindul, kikanyarodik
a Saint Germain boulevardra. Vidám nap ragyog
a fak ujlobozatain keresztül. Angéle mosolyog,
forgatja a faját mindenfelé tetszve kíváncsian. A

Új műsor.

1. Hogy fest az igazság szappanbuborékon át.
2. A jegyző büne. Komikus jelenet.
3. Svajcban lakodalom a 18. században.
4. Az Axolot. Tudományos
5. Constantin elővárosában
6. A Gésák. Színezett. Japán melódrama, játsszák
Ugodava és Kamanuwa.
7. Miksa tévedett egy emelettel. 988—50-12

ROYAL-BIOSKOP-SZÍNHÁZ

Fényesen berendezett füstmentes helyiség. Légfűtés. Művészies képek.

Szombaton 2 előadás 6 és 9 órakor. — Vasárnap 4, 5, 6, fél 8 és 9 órakor.

Ruhatár 10 fillér.

Hétfőn nincs előadás.

Ruhatár 10 fillér.



Schicht-zappan

megtakarít pénzt, időt, munkát, kíméli a fehérműt, a kezét és megóvja az egészséget.

1022-11.

— **Államsegély.** A földművelésügyi miniszter leiratban értesíti a vármegye főispánját, hogy a grabácsi tejszővetkezetnek 1500 korona államsegélyt engedélyezett.

— **Dr. Pap Dezső előadása a szabad lyceumban.** A Torontálmezei Magyar Közművelődési Egylet nagybecskereki szabad lyceumában nagyérdemű előadás lesz holnap, december hó 11-én. Dr. Pap Dezső tart ugyanis előadást „A Nilusmentén” címmel, egyiptomi tanulmányi utjáról s előadását saját fólvételei alapján készült vetített képekkel kíséri.

Előadásának főbb pontjai a következők: Fekvés, kiterjedés, lakosság, föld. — Klima, csapadékviszonyok. — Nilus eredete, természete és gazdasági jelentősége. — Vizöntözés általában. — Bassin-elárasztó öntözés. — Viz rotáció. — Drainage. — Vízemelő gépek. — Állami intézkedések az öntözést illetőleg. — Általános mezőgazdasági áttekintés. — Termelési időszakok. — Vetésforgó. Földjavító műveletek. — Birtok elosztás, kezeles, földérték. — Gazdasági eszközök. — Munkáviszonyok. — Állattenyésztés. — Gazdasági intézmények. — Ipar, házi ipar. — Kereskedelem. — (U) Közlekedési eszközök. — Adónemek.

Az előadást mint rendszeren a felső keresk, és polgári iskola dísztermében tartják s délután 5 órakor kezdődik. Az elnökség kéri a közönséget pontos megjelenésre, nehogy a késve jövőők zavarják az előadást. Gyermeket szülőik kíséretében sem bocsátanak be. Belepő-díj nincs.

— **Utóállítás.** A város főjegyzői hivatala mint katonautóosztály, ezúton is közhírré teszi, hogy a legközelebbi utóállítás folyó hó 12-ikén, hétfőn reggel 9 órakor lesz a Rezső-laktanyában.

— **A nagybecskereki tanonc-otthon köréből.** A nagybecskereki tanonc-otthon holnapi összejövetele alkalmával Szenes Adolf polg. isk. tanár a villamos tüneményekről fog előadást tartani.

— **Halálhíradás.** Özv. Schmelz Miklósné, szül. Somogyi Karolin, néh. Schmelz Miklós nagybecskereki vendéglős özvegye tegnap délelben 57 éves korában meghalt. Az elhunytat, kiből Schmelz Miklós nagybecskereki kir. bírósági végrehajtó édesanyját gyászolja, ma délután temették el a rokonság és ismerősök nagy részvétel mellett a Merezy-utcai gyászházból. A halálesetről a család a következő gyászjelentést adta ki:

Fájdalomtört szívvel közöljük a szomorú gyászhirot, hogy forrón szeretett és felejthetetlen anyánk, anyósunk, illetve nagyanyánk stb. Schmelz Karolin hosszú és kinos szenvedések után f. évi december hó 9-én déli 12 órakor 57 éves korában elhunyt. A drága halott földi maradványait december 10-én délután fél 4 órakor fogják a Merezy-utca 22. szám alatti gyászházból a róm. kath. temetőben levő családi sírboltba örök nyugalomra helyezni. Az elhunyt lelki üdvéért való gyászmise december hó 12-én reggel 9 órakor lesz a helybeli róm. kath. plébánia-templomban. Nagybecskerek, 1910. évi december 9-én. Béke hámvaira! Kugler Klára szül. Schmelz, Schmelz Miklós, Rozsáli Adél szül. Schmelz, Schmelz Adolf, Schmelz Zsófi gyermekei. Kugler Sándor, Rozsáli Antal vejei.

— **Hu szonöt éves orvosi jubileum.** Szerb- és Magyarittele közönsége dr. Szántó Adolf körorvos 25 éves orvosi jubileuma alkalmából f. hó 15-ikén este a szerbittebei Kaszinóban társasvacsorát rendez, melyet kabaret és tanc követ.

— **Uj iparengedélyek.** A város tanácsa, mint elsőfoku iparhatóság, ma délelött 11 órakor tartotta meg rendes heti ülést, amelyen Schmidt Jánosnak bádogos mesterségre, Bratity Istvánnak pedig kovácsműhely nyitására adta meg a szükséges iparengedélyt. Az iparhatóság ezenkívül még több folyó és panaszos ügyet is intézett el.

— **Mellszorulás és szivdobogás nagyon gyakran a szabálytalan székelés következménye:** egy fél boros pohárnyi természetes Ferencz József-keresüviz naponként éhgyomorra használva, a vérkeringést az alsó testben hatásosan előmozdítja s ezáltal a vértólulásokra biztos enyhítő hatást gyakorol. „A Ferencz József-víz”, így írja dr. Krafft-Ebing tanár, a híres bécsi ideggyógyász, „a betegek szivesen használják és a kívánt hatás rendszerint már néhány óra múlva jelentkezik”. Ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban kapható. 881-1.1

— **Tájékozasul!** Becces tádomására hozom a t. c. adozó közönségnek, hogy adóilletékek és egyéb pénzügyekben megfelelő utbaigazítások és felvilágosításokkal bármikor rendelkezésre állok. Érdekly Boldizsár, nyugalmazott pénzügyi tanácsos. Nagybecskerek, Ferencz József-tér 630. sz. I. emelet, balra.



Kapható Nagybecskereken: ROSA BÉLA, FENDLER JÓZSEF fűszerkereskedésében, s más kereskedésekben.

— **Iparvédő Sorompó Zombolyán.** Mint Zombolyáról jelentik lapunknak, az ottani polgári iskola ifjusága e hó 8-ikán alakította meg ünnepiesen az ifjusági iparvédő Sorompót. Az ünnepség a Himnusz éneklésével kezdődött, majd utána Bósz Ede polgári iskolai igazgató ismertette hatásos beszédben a Sorompó célját. Ezután a növendékek fogadalmat tettek, végül a Szózat elénekklésével berekesztették az ünnepélyt.

— **Burvacsora.** A nagybecskereki burasztaltársaság tegnapelött tartotta a Kaszinó-vendéglőben évenként szokásos vacsora-összejövetelét. A vacsorán, mint mindig, ezúttal is nagy számmal vettek részt a burasztal tagjai, valamint köz- és társaséletünk vezetői, köztük dr. Dellimanics Lajos főispán, Jankó Ágoston alispán és dr. Perisics Zoltán polgármester. A vacsora a késő éjjeli órákig tartott a legkedélyesebb hangulatban.

— **Nagyon fontos minden teakedvelőre nézve!** Minden teaismerő és egy-egy csésze jóízű, jóleső és zamatos tea kedvelőjének érdekében áll, hogy az United Kingdom Tea Comp. London angol királyi udvari szállító, továbbá a walesi herceg, számos európai fejedelmi ház stb., valamint ezer meg ezer nyilvános intézet szállítójának világhírű teáival kísérletet tegyen. Chinai és indiai teafajok közvetlen vásárlása folytán az United Kingdom Tea Comp. azon helyzetben van, hogy különösen jutányos, kiváló teákat árusíthat. Vilamos gépszenben való berendezésük e nemből legnagyobb Európában; a vegyületeket leggyakorlottabb teaszakértők a leggondosabban állítják össze, s azok iránt a legkényesebb teafogyasztók is — izük és zamatjuk tekintetében — felétlenül elismeréssel adóznak. Mint kü önleges specialitást ajánlja az U. K. Tea Comp. az angol királyi ház bankettjei számára a bukinghami, windsori és sandringhami királyi paloták, valamint a bel- és külföld legelőkelőbb arisztokráciája részére évek óta szállított „Kings Bluid” keveréket. A vezérképviselőség: Teehandels-gesellschaft Augenföld & Zupnik Gesell'sch. m. b. H. Wien III/3

lanyha szellőtől, mely körül lebegi őket, az arca egészen rózsássá lesz. A boája tollai libegnek. Időnkint, hirtelen sikongásokkal a kalapjához kap, mely ugrál a szélben. Lucien nézi őt és simogatja a kezét, miközben szemei örvendezve és titokzatos fényben égnek.

— Jól érzed magadat, kicsikém?
— Hová megyünk?

A gépkocsi keresztül szaguldott a Concorde-terén, bekanyarodott a Malesherbes boulevardra. Angéle épen nem ismeri ezt a szép városrészt, hol már renyhébbnek és gazdagabbnak tünik fel neki az élet. Balra fordulnak. Feltünik a Monceau park.

— Mindjárt helyben leszünk, — mondja Lucien.

A koci hirtelen megáll a Courcelles-boulevardon, ama pompás házak egyike előtt, melyekből épen a parkra nyílik kilátás.

— Jer, kicsikém.

Lucien egy márvány oszlopokkal és nagylevelű növényekkel díszített előcsarnokba von-szolja be Angélet. A lépcső alján egy aranyos rácsos ajtót nyit ki.

— Ülünk be a felvonó gépbe, mondja természetes hangon.

A harmadik emeleten kulcsot vesz elő a zsebéből. A leányka most már nem szól egy szót sem. Engedelmeskedik. Hagyja magát vezetettetni. Egy üveges ajtón át egy szalon arányának és selymének a visszaverődő fénye látszik.

— Jer előbb erre, mondja Lucien a házi-gazda lebilincselő szeretetreméltóságával.

Egy másik ajtót nyit fel s gyöngéden egy kék bársonnyal bevont nagy szoba közepére tuzkolja be Angélet. A leányka felénk, majdnem nyugtalan tekintetét vet maga körül. Lucien, mint a barátját fogadni szorgoskodó szerető, leveszi a boáját, kibugálja a tüket a kalapjából s aztán mosolyogva, önelégülten nézi őt.

— Nos, mondja, ime ez az én meglepetésem!

Angéle nem mosolyog többé. Egészen meg van zavarodva, lehagolt, valami kis gyöngöszéggel a lábában, minőt szerencsétlenség közeledtével szoktunk érezni. Nem tudja, mit mondjon vagy mit higgyen.

— Szegény edes-kém! . . . mondja Lucien. Nem meri megérteni!

És magához vonza őt egész szeliden, mint valami egészen kis gyermeket, akinek valami nehéz dolgot kell megmagyarázni.

— Emlékszel, még ezelőtt nyolc hónappal? . . . Találkozásunk estéjén azt mondtam neked, hogy ügyvédhójtár vagyok és szegény . . . Beszéltem neked egy öreg nagynénémről . . . Ez nem volt igaz . . . Ellenkezően, gazdag vagyok . . . Nincs semmi más dolgom az életben, mint téged szeretni és ha akarod, ezt a szép szobát adom névnapi ajándékkul.

Vidáman, szorgoskodva, az édes lázzal, minőt a szép ajándékadás mindig okozni szokott, részletesen kezdte mutogatni a leánykának a fényes butorzatot, a tükrös szekrényt, az aranyos álló tükröt, a magas abakokat és szemben a park fajt.

Angéle mintegy kábultnak érezte magát. Szórakozott szemmel, elmerengve bámults amint befejezték a szobában körüljokot, bele vetette magát az egyik szép zsöllyébe s egy pillanatilg mozdulatlanul ült, elgondolkozva és szomoruan.

— Miért tetted ezt? kérdezte szeliden.

Lucien gyöngéd mozdulattal megfogta a kezét.

— Mit tudom én, édesem? Majdnem önkénytelenül, félve, nem bizza saját magamban. Lehet-e tudni valaha, hogyan szeretnek bennünket? Hát látod, ki akartalak tégedet ismerni . . . bizonyos lenni . . . egészen bizonyos, igaz vonzalmadról . . .

De ugy látszik, hogy a leányka bele mélyedve a mély zsöllyébe, nem hallja őt többé, nem hallja ezt az új embert, kire alig ismer többé ezen az ismeretlen helyen. Lehorgasztja a fejét anélkül, hogy nézné többé a pompás butorokat.

— Ugy látom, nem örülsz? mondja Lucien nyugtalanul, szomoruan.

Angéle feláll. Lassan megigazítja szoknyájának a redőit, felveszi az ágyról keskeny toll boáját és egyszerű kalapját.

— Köszönöm, mondja; csakhogy mind a mellett hazugsághoz hasonló, amit velem tettél. Nem volt mindjárt bizalmad hozzám . . . Ugy hát, mindennek vége köztünk! Nem tudnának többé szeretni itt ugy, mint az én kis szobámban. És távozott a szemeit törölgetve.

Gaston Rageot.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz. Minden tablettán rajta van e két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

Szereti egészséget?

Ki ne tudná, hogy utolérhetetlenül legjobb hashajtó a világhírű

PURGO-BAYER.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz. Minden tablettán rajta van e két szó



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

Eisenstädter S. és Társai

divatruházában Nagybecskerekén

Nagy karácsonyi vásár.

Eladásra kerülnek:

Messalin selymek	métere	1.60 K.
Pongis selymek	"	1.50 K.
Bús selymek	"	2.40 K.-tól
feljebb.		
Kartonmaradékok, Cosmanosi áru	"	—50 K.
Delalmaradékok	"	—90 K.
Csinos mintájú		
tiszta gyapjú delainek	"	1.10 K.
Madrta battisatok	"	1.40 K.-tól
feljebb.		

Uj minták!
Szövetek mélyen leszállított áron már **K. 1.30-tól** kezdve.
Férfi és női szebekendők, Porsza-szőnyegek, függönyök, garnitúrák, utitakarók rendkívül nagy választékban.

meg van bízva, hogy kívánatra kóstolópróbat és árjegyzéket ingyen és bérmentve küldjön mindenkinek. — Egyebekben utalunk a mai hirdetésre.

Jótekonny estély. Szántó Sári okleveles zenetanár és zongoraművész, ki-jeszeni Jeszenszky György, a m. kir. opera volt tagja, iskolai recitator, Kecskés N. közreműködésével a nagybecskereki árvaház javára jótekonnyestélyt rendeznek december 13-án, kedden este fél 9 órakor a Kaszinóban. Az estély műsora: 1. Schubert: „Impromptu” (as dur), zongorán előadja Szántó Sári. 2. Humoreszk, fölv. vassa Kecskés N. 3. Kellér: „Der Blinde”, éneki Jeszenszky György, zongorán kíséri Szántó Sári. 4. Liszt: „Magyar Rapszódia”, zongorán előadja Szántó Sári. 5. Jeszenszky: „Az Isten”, drámai monológ, előadja Jeszenszky György. 6. Népdalok, cimbalmon játssa Kecskés N. 7. Zerkovitz: a) „Hulló falevel”, b) „Most a mikor minden virág nyílik”. 8. Kerner: „A magyar dal” (melodráma), szavalja Jeszenszky György, zongorán kíséri Szántó Sári. Belépődíj: Számozott 2 első sor 2 korona, a többi sor 1 kor. 50 fillér.

Az ügyvédi gyakorlat meghoszábitása. Mint hogy a Székely-féle javaslatból pár hónap múlva törvény lesz, mindazok, akik a törvény életbeléptéig doktorátust nem szereznek, csak két évvel később lehetnek önálló ügyvédek. Akik azt akarják, hogy az új törvény reájuk ki ne hasson és így két évet nyerjenek, forduljanak a dr. Dobó jogi szemináriumhoz (Kolozsvar, Bolyai-utca 3. sz.) melynek segítségével hat hét alatt letehetnek egy szigorlatot. Ez annál is inkább anácson, mert a beállott egyetemi rendszerváltozások következtében a szigorlatok anyaga aránytalanul megnagyobbodott. Az intézet kikölésőzi tankönyveket helyettesít, az összes szigorlati kérdéseket felölölő jegyzeteit, melyekből otthon előkészült jelölteket rövid rekaptuláló kurzus során készíti elő. A „Jogi vizsgák letétele” című most megjelent könyvet díjmentesen megküldi. 970—15.3

Aki a kolerás asszony csecsemőjét szoptatta. Annak idején megirtuk, hogy a kolerában megbetegedett Kiss György kormányos feleségének csecsemőjét, a ki a beteg anya oldalán veszélyeztetve volt, Reitter Oszkár rendőrkapitány Schneider János nap-szamos feleségének a gondjaira bízta, aki irgalmasságból vállalkozott is a csecsemő dajkálására és szoptatására. Kissné néhány nap alatt felgyógyult s a gyermekeket visszavette. A vöröskereszt egyesület itteni választmánya tudomást szerezvén Schneiderné önfeláldozásáról, a derék asszony számára 50 korona jutalomösszeget küldött a város polgármesteréhez. Parisics Zoltán dr. polgármester az összeget ma délelőtt adta át ünnepiesen Schneidernének, megdicsérvén őt a beteg anya gyermeke iránt érzett jószívűségéért.

A kínaiak már sokkal előbb ismerték a mi legfontosabb találmányainkat: papír, porcelán, stb., a csillagászat és matematika szintén ósidőktől fogva gondosan ápoltt tudomány volt náluk. A mesterséges fogak használata is már évszázadok óta divik, mert a kínai sóbat ad ráágészkozeire. Hogy fogaink elvesztését elkerüljük elégséges, ha azokat minden reggel és este

egy általános bevezetett fogtisztítószerszerrel, a milyen pl. a Sarg féle Kalodont, mechanikusan tisztítjuk. 111—1.1

Tolnai Világlexikonja. Igazán eseménynek mondható tervvel foglalkozik a Tolnai Világlapja. Ha tervét megvalósítja, gratulálunk neki, mert az egész világon nem találjuk párját annak, hogy egy lap valaha ilyen fejedelmi ajándékot adott volna olvasóinak. Mint értesülünk, nem kisebb dologról van szó, mint arról, hogy egy 25 kötetes Lexikont tervez a Tolnai Világlapja. Egy Lexikont, mely 16 000 oldalra fog terjedni s mintegy 15 000 elsőrendű képpel lesz ékesítve és ezt a nagy művet kedvezményül adja majd olvasóinak. Ha tekintetbe vesszük, hogy a Tolnai Világlapja, a most folyó Tolnai Világtörténelmével, melyet szintén prémium gyanánt ad olvasóinak, micsoda nagy feltűnést keltett, csak gratulálhatunk lap-társunknak eme újabb nagy attrakciójához.

A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp. (Horgony Pain-Expeller) igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már sok év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, közhvény, csuszal. s. b. nál a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányáshasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszér jó eredménynyel alkalmaztatott bedörzsöléséppen az influenza ellen is és üvegekben: a K—80, K 140 és K 2 — a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

A podgyász és darabáru küldemények megjelölése. A nagy kir. államvasutak igazgató-sága a karácsonyi ünnepek előtti utazási és nagyobb áruforgalmi időszak beálltával ismételve felkéri az utazó- és szállítóközönséget, hogy úgy saját, valamint a vasuti szolgálat pontos és gyors lebonyolítása érdekében a szállításra feladott podgyász darabokon a rendeltetési állomást, egyéb darabárukon pedig még a címzett nevet, polgári állását és lakását kiüntetni sziveskedjék. A cím legalkalmasabban magára a burkolatra, vagy az arra egész terjedelmében ragasztandó papírra irandó s csak ha ez nem volna lehetséges, a darabhoz erősítendő fatáblácskára, bórdarabra vagy erős lemezpapírra irandó. A közönség a vasutat íly irányban támogatva a podgyász, illetve a darabáruk helyes szállítását és pontos kiszolgáltatását nagy mértékben megkönnyíti és elősegíti és lehetővé teszi, hogy a nagyszámu küldeményeknek a vasuti közegek által aránylag igen rövid idő alatt végzendő kezelése alatt esetleg előforduló téves bárcázások és elhurcolások a legrovidebb idő alatt kiderítessenek és helyreigazittassanak. Az utazó-, illetve a szállítóközönség figyelmét egyben felhívjuk az üzletszabályzat 31-ik § 2-ik pontjára, mely szerint a régi megjelölésnek (vasuti szállítási jeleknek, postaszállítási jeleknek vagy más olyan jeleknek, melyek a vasuti szállítás feleivel összetéveszt-hető) a podgyászdarabokról el kell távolítva lenniük.

Tartós gyógyszer. Fájdalmas csuszal, a idére-, testrészek és a forgó közhvényes bántalmaknál a „Moll-féle sósborszesz”-szel való bedörzsölés sikerrel használtatik. Egy üveg ára 2 korona. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával. (e)

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt heten a következő bejelentések történtek:

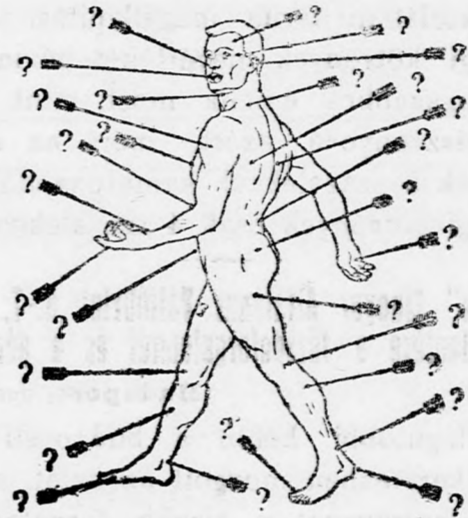
Házasságok: Stagelschmidt József rk. téglagyáros és Lowieser Ágostha Leona rk. — Ifj. Sos Antal rk. zenész és Halasi Erzsébet rk. Drumm János rk. berény és Pitéli Anna rk.

Születések: Kolleth János rk. köműves, fia. — Pinkert József rk. könyvelő, fia. — Wehninger József rk. egyházi karnagy, fia. — Wersching József rk. köműves, fia. — Lambity Illes rk. földműves, leánya. — Rosenthal Sándor rk. gépiakatos, leánya. — Barányi István rk. fésűs, fia. — Protity Pál rk. földműves, leánya. — Schopp Hugó rk. cipész, fia. — Hermann Borbála rk. család, fia. — Sohn József rk. kereskedő, fia. — Krumenacker Mihály rk. asztalos, fia. — Fanka Szvetolik rk. vincellér, fia. — Grauer Keresztély rk. napszámos, leánya. — Csabafi Arnold rk. törvényszeki írnok, leánya.

Halálozások: Szentanszki György rk. 76 éves földműves, gyomorrák. — Tyrin Vazul rk. 70 éves napszámos, tüdőgúlás. — Tell Erzsébet rk. 1 hónapos, tüdőlob. — Hödl István rk. 29 éves hajós, csonttörés. — Özv. Gyurkóci Katalin 60 éves, aggkór. — Urbán Antal rk. 3 éves, veselob. — Zimmer János rk. 21 napos, göröcsök. — Mayer Lipót rk. 66 éves napszámos, gyenyvérőség. — Stefanovics Milos rk. 70 éves napszámos, aggkór. — Prótity Danica rk. 9 napos, göröcsök. — Jovanov Mislósné ág. ev. 30 éves, tüdővész.

A Budapesten megjelenő „Világ” című politikai napilap, mely tudvalevőleg a legradikálisabb liberalizmus szel emében szerkesztetik s a magyar szabadkőművesség szócsőve: miközben az általános választójogért, a felekezeten közoktatásért s a szekularizációért vivja kemény csatáit, még arra is ráér, hogy előfizetőinek kedves karácsonyi ajándékot adjon. Igen érdekes ez az ajándék. A „Világ” t. i. 1000 koronás, 500 koronás, 50 koronás és nagyon sok 20 és 10 koronás utalványt fog december 10 én az előfizetői között kisorsolni, amely utalványokkal a szerencsés előfizető igen előkelő cégeknél azt vásárolhat, amit akar. Az illető cégek ugyanis a „Világ” utalványait pénz helyett elfogadják, mert ők viszont a „Világ”-nál beválthatják azt. Ez nem sorsjáték, mert a „Világ” tulajdonképpen tetszése szerint oszthatná ki az ajándékot, de ehelyett a sorsra bízta a nyerők megállapítását. Azok a cégek, amelyeknél vásárolni lehet, a „Világ” minden számában fel vannak sorolva.

Vannak fájdalmai?



I. A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, közhvényt, ideggyengeséget, oldal-szurást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derék-fájást, szabát, benuást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is pártalan gyógy-sikerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona

II. Továbbá tudomására óhajtuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomorbaajok, görös, étvágytalanság, veségés, hányási inger, rosszullet, felbőfős, puffadság, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emészési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsapilulákat 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utazatótól és címezünk minden rendelést pontosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica,
Centrale 125. sz. (Zágrábmege.)

Irodalom.

* **Zsivánovics Porfir,** de generá Zsiván. Ezzel a címmel Balogh Imre, kinek jó tolla tspank olvasói előtt is ismeretes, regényt írt, a melynek hőse Zsivánovics Porfir granicsár szerb főhadnagy. A regény a granicsár szerbek életét festi s drámai elevenséggé mozgalmas mesét nyújt, amely mindvégig lebilincseli az olvasót. A tíz íves csinos kiállítású könyv megrendelhető a szerzőnél.

* **Az ingyenes népoktatás és tandíjkárpótlás** tüzetes magyarázatát nyerhetik az iskolások az azon munkából, melyet a célra G. ö. n. d. Ferenc veszpáni kir. s. tanfelügyelő írt. Tanítók rendkívül becses anyagot találnak benne, iskolások pedig teljes tájékozódást nyernek arra az esetre is, ha netán tandíjkárpótlásuk miatt felebbezésre

SZALLITÁSI, BIZOMÁNYI, INCASSO FIOK-ÜZLET MEGNYITÁS NAGYBECSKEREKEN

Iroda: Szerb hitközségi palota.
(Szerbtemplom-utca) Telefon 139.

PERI MÓR ÉS FIA : SZALLITÓK

Iroda: Szerb hitközségi palota
(Szerbtemplom-utca) Telefon 139

Elvállalunk minden a szállítási szakma körébe vágó megbízást. Eszközünk mindennemű szállításokat helyben és vidékre, továbbá butorszállításokat saját patent butorszállító kocsijainkban, valamint mindennemű beraktározásokat saját raktárainkban. Beraktározandó árukra előleget nyújtunk.

ALAPITTATOTT 1863. FŐÜZLET SZEGEDEN. ALAPITTATOTT 1863.

lenne szükségük. A könnyben 80 magyarzatban mintegy 10 miniszteri rendelet és közig. bírósági döntvény van. Ara egy korona. Megrendelhető a szerzőnél.

Közgazdaság.

□ A Nagykikinda—Aradi hév. alaptőkeleszállítása. A Nagykikinda—Aradi hév. r.-t. december 16-ára rendkívüli közgyűlést hívott össze, melynek napirendjén az alapítóknek 42291 darab 200 koronás részvény megsemmisítése után 8,458.200 koronával való leszállítása szerepel. Ismeretes, hogy a társaság a múlt év október 21-én tartott közgyűlésén 9,288.800 korona névértékű elsőbbségi kötvényt bocsátott ki, melyet a Magyar Agrár- és Járadékbank közvetítésével egy németországi pénzesoport vett át, amely a vasut kiépítését és a vállalkozó által korábban elajándékozott és eladott elsőbbségi részvények visszaszerzését is biztosította. — A vasut föl is épült és a múlt hónap 24-én a forgalomnak átadott, sőt a nevezett csoport megszerezte az elsőbbségi részvényeket is és azokat egyezményszerűen megsemmisítés végett átadta a vasutársaságnak. — E célra hívták most össze a részvényeseket rendkívüli közgyűlésre. A művelat végrehajtása után a társaságnak csak 3,552.600 kor. névértékű törzsrészvényei lesznek. Így aztán a vasut a Máv.-nak, mely a kamatbiztosítást és az elsőbbségi kötvények visszafizetését elvállalta, tehermentesen adta át a Máv. fogja kezelni a vasutat korlátlan tarifa megállapítási joggal. Az elsőbbségi kötvények névértékét azonban valamivel magasabbra emelik most, mint amekkora a törzsrészvényeké azért, mert az elsőbbségi részvények 5 százalékkal kamatozandók, míg az elsőbbségi kötvények csak 4 százalékosak.

A „Hermes” Magyar Általános Váltóváltó R.-T. (Budapest) heti jelentése a tőzsdéforgalomról és a pénzügyről.

Budapest, december 9.

A legutóbbi héten a budapesti tőzsdén szűkebb keretekben mozgott az üzlet, azonban a szilárd alapirányzat a kisebb forgalom dacára mindvégig észlelhető volt. Hogy a forgalom nem öltött nagyobb méreteket, az azon körülménnyel magyarázható, hogy a pénzügyi viszonyoknak a külföldről, nevezetesen Angliából kiindult enyhülése nem vált nagyobb mértékben érezhetővé és ez a tőzsdét némileg tartózkodásra készítette. Mint örvendetes körülmény említendő meg a 4%-os magyar koronajáradék árfolyamának szilárdsága, mely e héten is némi emelkedésben nyilvánult.

A bankértékek közül érdeklődés mutatkozott magyar hitel, Magyar Leszámitó és Pénzváltó Bank, Magyar Bank és Kereskedelmi r.-t. és Hazai Bank részvények iránt, számottevő emelkedés azonban ezen részvényeknél nem volt tapasztalható. E részvényekkel ellentétben a Magyar Jelzáloghitelbank részvényei nagyobb eladások hatása alatt alacsonyabb árfolyamokon kerültek forgalomba.

A biztosító társasági részvények közül keresettek voltak a Fonciárs részvények, megfelelő áremelkedés kíséretében és időnként érdeklődés mutatkozott Pannónia részvények iránt is.

Az iparvállalati részvények közül nagyobb keresletnek örvendtek és ennek folytán említésre méltó árfolyamemelkedést értek el különösen az Ujlaki téglagyári, további Boocsin cementgyári, Magyar villamosági és Felsőmagyarországi bányarészvények, míg Danubius hajógyári, Ganz vasöntőde, Fegyver- és gépgyári, Saigótarjáni kőszénbánya és Magyar ruggyantaárugyári részvények csak lényegtelen átváltozásokkal kerültek forgalomba.

A közlekedési vállalatok részvényei közül ezúttal ismét a Budapesti Közuti Vaspálya részvények állottak az érdeklődés előterében és árfolyamuk, jó kezek részére történt nagymérvű vásárlások folytán egész 768 koronáig emelkedett.

A sorsjegypiacon igen élénk üzlet fejlődött ki és kiemelendő a kis sorsjegyek folytatódó emelkedése, melyek közül bécsi oldalról mutató állandó kereslet folytán, különösen a Bazilika, magyar-osztrák és olasz vörös-kereszt sorsjegyek tűntek ki.



Számoljon pénzével!
Olcso az ami jó. Ez különösen szappanra vonatkozik. Mert egy csikknél sem játszik oly nagy szerepet a minőség mint ennél.
Sunlight Szappan
gyorsan és alaposan tisztít, egyszersmind kíméli a legfinomabb szövédéket és a legkényesebb színeket.
Kettős darab 30 fillérért.
Nyolczszögletű darab 16 fillérért.
252

TÁVIRATOK

Országgyűlés.

— A képviselőház ülése. —

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az ellenzék végre kifogyott a szóból és így az indemnitás vitája általánosságban ma véget ért. Az általános vita végének kiemelkedő pontja Lukács László pénzügyminiszter beszéde volt, amelyben bebatóan reflektált a vitában elhangzott beszédekre. Hétfőn kezdik meg az indemnitás részleteinek a tárgyalását, amely előreláthatólag csak egy-két napig fog tartani s így az indemnitással a jövő hét elején teljesen végeznek.

Az ülésen Náva y Lajos alelnök elnökölt.

Napirend előtt Mikosevics Kanut tegnapi megjegyzése körül volt egy kis izgalom. Mikosevics Kanut ugyanis a tegnapi ülésen azt mondta, hogy a koalíció alatt a Bácskában függelenségi rémuralom dúlt E miatt ma felszólt Lovász y Márton s tiltakozott az állítás ellen.

Mikosevics Kanut fenntartja az állítását.

Fráter Loránt valamit közbeszól.

Mikosevics: Erigy muzsikálni.

Fráter: Ész kell abhoz.

Mikosevics: Ami neked nincs. (Zaj.)

Ezután a parlamenti kedélyeskedés után még Apponyi Albert szólalt fel s tagadta, hogy a főispánokhoz utasítások mentek volna az erőszakoskodásra.

Ezzel a rémuralom ügye elintéződött s áttértek az indemnitás vitájának a folytatására.

Huszár Károly néppárti volt ma az első felszólaló, aki bizalmatlanságát fejtegette.

Utána Bánffy Dezső báró szólalt fel és bírálta a kormány pénzügyi politikáját. Az indemnitást azonban megszavazza, mert az országnak szüksége van rá.

Miután több szónok nincs, az elnök az indemnitás általános vitáját berekeszti s a részletes vitát a Ház hétfőn kezdi meg.

Most Lukács László pénzügyminiszter szólalt fel, hogy a vitában elhangzottakra reflektáljon. A pénzügyminiszter különösen Széll Kálmán beszédével foglalkozott, akinek elismeréssel adózik, majd Désy Zoltán és Apponyi Albert gróf beszédét vette bonckés alá. Azzal az állítással szemben, hogy a kormány pénzügyi politikája az ország kikoplaltatásából állana, kifejti, hogy a kormány a koalíció költsége miatt kénytelen takarékoskodni, de kikoplaltatásról szó sem lehet, mert a költségvetés emelkedő és nagyobb a múlt kormány költségvetésénél. A kormány csupán arról gondoskodik, hogy az országot

ne vigye a pénzügyi tönk szélére. (Élénk helyeslés és eljenzés a jobb oldalon.)

Az ülés végén Novák János interpellált a földbérleti uzsora dolgában.

A katonai kérdések.

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a jövő héten nagyfontosságú katonai tanácskozások lesznek a király elnöklete alatt. A tanácskozás eredményének politikai részét a delegáció elé terjesztik.

Egy másik jelentés szerint Hoffmann Hugó altábornagy budapesti tartózkodása alkalmával részletesen megállapodott a magyar kormányval a katonai kérdéseket illetőleg.

Küldöttség a miniszterelnöknél.

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Nagyszombat város ötven tagu küldöttsége tisztelgett ma K h u e n - H é d e r v á r y miniszterelnöknél, a kinek azt a kérésüket adták elő, hogy Nagyszombat város régi törvényhatósági joga állíttassék vissza. A miniszterelnök a küldöttségnek kedvező ígéretet tett.

Uj vatikáni nagykövetség.

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, a párisi nagykövetté kineve ett S z é c h e n Antal gróf vatikáni nagykövet utódja S c h ö n b u r g - W a l d e n b u r g gróf bukaresti követ lesz.

Fráter Loránt afférje.

Budapest, dec. 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Fráter Loránt és Mikosevics Kanut közt a képviselőházban történt összeszólalkozás miatt lovagias affér keletkezett, amely azonban barátságos kimagyarázásokkal ért véget.

Határidő-üzlet.

Budapest, dec. 10. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték: Buza (decemberre) 22.32 — —
Buza (uj) 21.68 — —
Rozs (áprilisra) 14.40 — —
Zab (áprilisra) 16.90 — —
Tengeri (májusra) 11.38 — —

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskerekén tegnapi megtartott heti vásár alkalmával:

buza	50 klgr.	10.— korona
kétszeres		6.—
rozs		6.—
árpa		5.20
zab		7.—
kukorica (uj)		4.20
repce		9.50
széna I.		7.—
II.		6.—
szalma I.		5.—
II.		5.—
burgonya 1 klgr.		—10
disznóhus I.		1.80
II.		1.70
marhahus I 1 klgr.		1.20
II.		1.12
borjúhus I.		1.56
II.		1.60
juhhus		1.08
zsir		1.68

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Nyilttér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.



TÖRLEY
TALISMAN
CASINO RÉSERVÉ

A VILÁG LEGJOBB TEA!

Az angol király
szállítói.
Különlegesség:
„KING'S-BLEND“
Ő felsége az angol király fide o'clock-teája.
FŐRAKTÁR: PRANDELL REZSONÉL NAGYBECSKEREK HUNYADI-FŐ-UTCA

902-10.9

UNITED KINGDOM

„U.K.“ TEAS

TEA COMPANY LONDONEC

A Walesi herceg
szállítói.
„U. K.“-TEÁK
re-dkivül kiadások és aromatikusak.

633/1910. sz.

Gyűlvész község előjáráságtól.

Arlejtési hirdetemény.

Gyűlvész község képviselőtestülete Torontálvármegye törvényhatósági bizottságának jóváhagyása mellett **új községház építését** határozta el.

Az ezzel kapcsolatos munkák biztosítása céljából **f. évi december hó 28 án d. e. 9 órára** a községi hivatalos helyiségben tartandó nyílt versenytárgyalás hirdetik az alábbi feltételek mellett:

1. A versenytárgyaláson minden hazai iparos részt vehet és a munka elnyerője a munkához csak magyar honos műszaki erőket, iparosokat és munkásokat alkalmazhat és a munka teljesítéséhez csakis a magyar szent korona országai területén előállított anyagot és berendezési tárgyakat használhat fel.

2. Az építési munkák 1911. évi március hóban megkezdendők és 1911. évi szeptember hó 1-én befejezve, lakható állapotban a község előjárásának átadandók, ellenkező esetben köteles vállalkozó minden egyes késedelmes nap után ötven korona phónalét a községnek fizetni.

3. Ezen munkálatokra zárt ajánlatok is elfogadhatók, ezek azonban 1 korona bélyeggel látandók el és zárt borítékban legkésőbb a kitűzött nap délelőtti 9 órájáig az előjárásnál nyújtandók be; később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

4. Az ajánlatokhoz az előírányzott 26076 kor. 11 fill. összeg 5%-ának megfelelő bánatpénz melléklendő; a nyílt versenytárgyaláson részt vevők pedig kötelesek ugyanily összegű bánatpénzt a községi bírő kezeihez lefizetni.

5. A szoban forgó munkára vonatkozó költségvetés, tervrajz és részletes feltételek alólirott hivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

6. Munkát elnyerő vállalkozó 5% bánatpénze a közszállítási szabályzat B/8. pontja értelmében a jótállási határidő lejártáig, vagyis a felülvizsgálattól számított 1 évig visszatartatik és a jótállás valamennyi munkára vonatkozik; az építés fejében pedig megállapítandó ár 1/4-ed része az épületfa, téglá és homoknak a helyszínére való szállítása után, 1/4-ed része az épületnek tető alá helyezése után, 1/4-ed része az asztalos munkáknak beállítása után és 1/4-ed része az épületnek teljes befejezése és átvétele után fog vállalkozónak kiadatni.

7. Ajánlat tehető külön-külön a kőműves, ács és asztalos munkára, de mindháromra együttesen is.

8. A munka elnyerője köteles a vonatkozó tervrajz és költségvetés díja fejében a községnek 400 koronát megtéríteni és az épület átadással kapcsolatos költségeket,

valamint a szerződés bélyegköltségeit is viselni.

9. A községi képviselőtestület a beérkezett ajánlatok között, az ajánlott árakra való tekintet nélkül, szabadon dönt.

10. Amennyiben vállalkozó elvállalt kötelezettségei bármelyikének eleget nem tenne, kárára és veszélyére az építkezés más vállalkozónak fog kiadatni. Az építőbizottság által kifogásolt anyagot az építésnél felhasználni nem szabad.

Gyűlvész, 1910. évi december 7.

1050-32

Községi előjáróság.

A „Világ“ karácsonyi ajándéka.

A „Világ“ politikai napilap előfizetői között 1910. december 10-én

karácsonyi ajándékokat

sorsol ki. És pedig: (945-x3)

Egy előfizető kap	1000	koronát
Két „ „	500	„
Ut „ „	200	„
Tíz „ „	100	„
Száz „ „	50	„
250 „ „	20	„
500 „ „	10	„

Az ajándék nem készpénz, hanem utalvány, amelyvel előkelő cégeknél vásárolni lehet.

Részletes ismertetés a „Világ“ bármely számában.

A „Világ“ előfizetési árai:

Egész évre	28 K.	— f.
Félévre	14	„
Negyedévre	7	„
Egy hónapra	2	40

Előfizetőink minden szerdán díjtalanul kapják a „Politechnikai Szemlé“-t, mint a „Világ“ rendes heti mellékletét és kedvezményes árban, 2 korona 40 fillérért, a „Divat Szalon“-t.

2233/910

1023-1.1

Hirdetemény.

Oroszlámos község előjárósága részéről közhírré tételük, miszerint a község tulajdonát képező, az oroszlámosi 65. sz. tjkvben (515-526.) hrszám alatt felvett 1600 □-öl területű beltelek, a rajta álló régi iskolaépülettel három részre parcellázva, folyó hó 20-ikán délelőtt 10 órakor a községház tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen örökáron eladatik.

Közelebbi feltételek az előjárásnál bármikor megtudhatók.

Oroszlámos, 1910. december hó 6-án.

Hoffer József,
jegyző.

Rádin Dusan,
bíró.

A legjobb karácsonyi ajándék.

Elsőrendű, illatos, valódi

orosz tea

eredeti csomagolásban, kazettával vagy anélkül. Orvosiilag ajánlva gyomor- és bélbajok ellen. — Hygienikus ital.

Külső megrendelések gyorsan elintéztetnek.

Mérsékelt árak mellett kizárólag csakis

Dr. Guttmann Jakabnénál

Korona-utca, saját ház. (Fogműterem).

Nagybecskerek.

1024-2.1

Kiadó lakások.

A Melenczei-utcában levő Kollarich-féle házban

egy 5 utcai szobából álló emeleti lakás mellékhelyiségekkel

1911. május hó 1-ére

és egy 2 szobából és mellékhelyiségekből álló udvari lakás

azonnal kiadó.

Bővebb felvilágosítást nyujt

Kollarich Gábor

(1027-x.1)

gyógyszerész, **Nagybecskerek.**

1910. El. 15/A. 21. sz. A nagybecskereki kir. ügyészségtől.

Hirdetemény.

A nagybecskereki kir. törvényszéki fogházban az 1911. évben készülő kosárnemű iparcikkek szerződéses átvételére vonatkozó írásbeli zárt ajánlatokat a kir. ügyészség iktató hivatalában 1910 évi december 21 ik napjának déli 12 órájáig lehet beadni.

Szerződési feltételek díjtalanul kaphatók a kir. ügyészségi iktató hivatalban. Nagybecskerek, 1910. évi dec. 9.

A kir. ügyészség vezetője:

Dr. Kovács Rókus,
ügyész.

1023-1.1

UBOR

dr. Brájjer Lajos szőlőjéből

literenként

kapható: Zápolya-utca I. szám alatt (a ház mesternél).

Eladásra kerül még nem létezett csodás olcsó árban:

700 férföltöny 10 koronától kezdve
 600 gyermeköltöny 4 koronától
 500 hosszú és rövid télikabát 7 koronától
 500 férfi nadrág téli 4 koronától

100 férfi szőrmekabát 22 koronától
 300 női kabát 5 koronától
 150 női alj 4 koronától
 150 selyem bluz 7 koronától
 150 himzett batiszt bluz 3 koronától kezdve

NEIZER SÁNDOR

(1026-1.1)

férfi és női ruharaktárában

Nagybecskerek, Hunyadi-Fő-utca (Sindelés-féle ház).

Fixfizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket sorsjegyeknek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—400 kor. Hecht bankház, részvénytársaság. Budapest, Ferenciek-tere 6. 464-x 28

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy (1022-1.1)

karácsonyfák

minden nagyságban

délelőttönként a Ferencz József-téren, délutánonként pedig a Niczky utca 4. sz. alatt

a legolcsóbb árakon kaphatók.

Tisztelettel

Wabrinetz Antal.

20663. sz. 1910.

1000-2.2

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idel temesvári Szent Miklós

országos vásár

f. évi dec. 15-től bezárólag dec. 19-ig fog megtartatni.

Temesvárott, 1910. évi november hó 24-én.

A városi főkapitányságtól:

BEÉ FERENC, főkapitány.

Hasított körmű állatok (szarvasmarha, sertés, juh) felhajtása ezen vásár alkalmával nincs megengedve. — A lóvásár ellenben megtartatik.



STOCK
Cognac Medicinal
 szavatolt valódi borpárlat
Camis & Stock
 gőzpároló telepéből
BARCOLA.

Cognac gőzfőzde állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt.

Óvakodjunk utánzatoktól.

Kapható minden jobb üzletben.

729-40.15

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Ervényes 1910. október 1-től

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra.

Temesvár, Verseck, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 24 p.
 Pancsovárol: délután 5 óra 15 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 14 p.; délután 5-16 óra
 Szegedről: (motorkocsi) d. e. 10 óra 21 perc.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégapárt pályaudvarra.

Zombolyáról, Verseckről, Alibunáról és Temesvárról: este 8 óra 15 perc.
 Mődösről: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.
 Pancsovárol: reggel 8 óra 27 perc.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 24 p.
 délután 4 óra 10 perc. este 9 óra 31 perc.
 Szécsányból: este 6 óra 29 perckor.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról

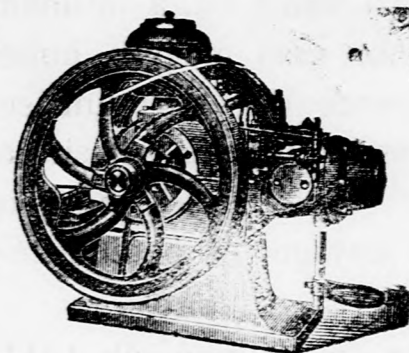
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 15 p.
 Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 5 óra 48 p.
 Szegedre: (motorkocsi) délután 1 óra 20 perc.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.
 Zombolya, Temesvár, Verseck: délután 4 óra 15 p.
 Temesvár, Verseck, Antalfalva—Pancsova és Alibunára reggel 8 óra 35 perc.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 2 óra 28 p.
 délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.
 Mődösra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 28 perc.
 Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor.
 Mődösről—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.
 Temesvárról—Mődösra: minden kedden, pénteken és vasárnapon indúl Temesvárról 11 óra délelőtt.
 Mődösről—Zombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 1 óra 50 perckor.
 Zombolyáról—Mődösra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 29 perc.
 Szécsány—Verseck: minden csütörtök és vasárnapon reggel 8 óra 30 perckor

Minden lótulajdonos
 csakis az általánosan használatban lévő, minden tekintetben bevált védelemmel ellátott **eredeti-H-sarkot** használja.
 Állandóan éles! Csillékítés kizárva!
 Sikos uton az egyedüli czélszerű!
 Kovácsoknál és washerekekénél állandóan raktáron.

Figyelemre: Csakis az eredeti-H-sarkok készítenek speciális acélból: óvakodjunk utánzatoktól, melyek csekélyebb értékű anyagból készülnek s ennél fogva használhatatlanok. Bevásárlásoknál ügyeljünk a feztü védjegyre, mely minden egyes eredeti-H-sarkon látható.

EREDETI BOLINDER-féle nyersolajmotorok és nyersolaj locomobilok

Sürgöny-czim:
 Szabók.



Telefon
 76-48
 132-50

Szabó Emil és Társánál

kaphatók.

BUDAPEST, VI., Teréz-körút 46. szám.
 Benzín motorok. Szívógázmotorok Teljes malomberendezések — Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kérjük a címre ügyelni.

1021-621

A bókai és neuzinai határban fekvő Bogdán-szállás és Vizics nevű **legelő** 273,5 területtel, valamint a bókai határban fekvő Bajbuk legelő 210 kat. hold területtel **1911. évi január 1-étől bérbeadó.**

Bővebb felvilágosítást nyújt

Probst István tulajdonos,
 (978-3.3) Torontálszécsány.

Legközelebb megjelenik a képviselőházban most letárgyalt új

Polgári perrendtartás

című könyv.

Birák, ügyvédek, kereskedők és iparosoknak nélkülözhetetlen!

Összeállította, magyarázatokkal és széljegyzetekkel ellátta: Csilléry Dávid, kir. járásbíró.
 A 400 oldalra terjedő törvénykönyv, mely a legfinomabb papíron zsebben hordható alakban lesz kiállítva bolti ára füzve 6 korona.

Megrendelhető:

Manyák és Tóth könyv-kiadóknál **Nagykárolyban**
 és minden hazai könyvkereskedőnél.

1013-2.2

Hirdetmény.

A Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet mint részvénytársaság az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet bevezette

s e célból egy kiváló életbiztosító társasággal lépett összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő:

A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet is fizethető. Ezzel kapcsolatban minimális pótdíj ellenében egyszersmind életét is biztosítja.

15 év elteltével,

amikor az 1 koronás heti befizetés kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis

1000 (Egyezer) koronát kézhez kapja.

Amennyiben azonban betevő már az első részlet befizetése után elhalálozna, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik

Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, ugy

betétjét kamatos kamataival bármikor kézhez kapja.

Beléphetnek 20—60 évig terjedő életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagyközönség figyelmét az észszerű takarékoság eme legújabb módjára tisztelettel felhívjuk, még csak az^t jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az összeg, melyet az országban ilyképen jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál a

Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet mint részvénytársaság

739x71 63



Torontáli
cipőkben nagy
választék.

TORONTÁLI CIPŐGYÁR



NAGYBECSKEREK.



Torontáli
cipőkben nagy
választék.

A legszebb

játékszerkiállítás látható

Benó Testvérek ezelőtt **Kokits A. F.**

Telefon 201.
Nagybecskerek.
Telefon 201.

Vidéki megrendelések azonnal és a legnagyobb készséggel eszközöltetnek.

641—200.95

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmagasabb gyomor- és alkalibántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzített májbetegség, májgáttal, vérszűrés, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen a jóles házi szerek közül az egyik legbiztonságosabb és legújabb eltarthatóságot szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.—
Hamisítások törvényileg tenyítettnek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg tünteti és a Moll feliratú ónozat-al van zárva

Moll-féle sós-borszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító házi szereként szorosan követelményeinek legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 2 korona.

Főszétküldés

Moll A. gyógyszer. cs. és kir. udvari szállító által
Bécs, I, Tuchlauben 9. szám.

Vidéki megrendések naponta postautánvét mellett teljesítik. A raktárban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

778-X-18.

ELSŐRENDÜ TŰZIFA,

angol antracit, salon-köszén, coaks, faszén, kovács-köszén, mindennemű deszkák, gerendák, : tölgyfa, mindennemű bognárfa, szőlőkaró ::

kapható

Kurländer Imrénél Nagybecskereken.

rodai telefonszám 35. Fatelepek telefonszám 89

Fatelepek: Ko-oná-utca, Aradáci-utca és Kurländer-udvar.

87-30.25

RETHY BÉLA

PEMETEFÜ CUKORKÁ

BÉKÉSCSABAN

ARA 60 fillér.

Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a **RÉTHY-féle pemetefü cukorkánál!**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan **RÉTHY-félet** kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak **RÉTHY-félet** fogadjunk el.

361106/1910. sz. M. kir. átlamvasutak. 939-105

Árverési hirdetés.

A kézbesíthetetlen küldemények a vasuti üzlet-szabályzat 81. §-a értelmében az alább felsorolt állomások teheraru raktáraiban, délelőtt 9 órakor a következő napokon fognak azonnali készpénzfizetés mellett, nyilvánosan eladni:

Pozsonyi állomáson	dec. 28.
Budapest dunaparti teherudvaron	dec. 13.
Győri állomáson	dec. 22.
Szabadkai állomáson	dec. 13.
Ujvidéki állomáson	dec. 14.
Pápai állomáson	dec. 23.
Kassai állomáson	dec. 13.
Losonci állomáson	dec. 21.
Miskolc-gömöri pályaudvaron	dec. 20.
Eszéki állomáson	dec. 16.
Szegedi állomáson	dec. 21.
Temesvár-Józsefváros	dec. 22.
Debreceni állomáson	dec. 13.
Szatmárnémeti állomáson	dec. 14.
Kolozvári állomáson	dec. 22.
Nagyvárad állomáson	dec. 21.
Aradi állomáson	dec. 12.
Békéscsabai állomáson	dec. 13.
Pécsi állomáson	dec. 22.
Zágrábi állomáson	dec. 16.
Fiúmei állomáson	dec. 16.
Sátorajajhelyi állomáson	dec. 14.
Szolnoki állomáson	dec. 28.
Nagyszombati állomáson	dec. 13.
Brassói állomáson	dec. 20.

Budapest, 1910. évi november hó.

1592-X 7 **Az igazgatóság.**
(Utánnomás nem díjazatik.)

Szabó és Társa

Most: **Budapest V., Báthory-utca 22.** azelőtt: **Gyár-utca.**

Ajánlja ugy cséplési, mint malomüzemre kitünően alkalmas **benzinlokomobiljait és cséplőkészleteit.**



Teljes jótállás kifogástalan üzemért Üzemzavarok kizárva. Bámulatosan egyszerű szerkezet. Rendkívül csekély benzinfogyasztás.

Árjegyzék ingyen. Olcsó árak részletfizetésre.

A levelezést kérjük nem a Gyár-utca, hanem **V., Báthory-utca 22** címre.

Belföldi, hazai új

BIZTOSÍTÓ RESZVÉNYTARSASÁG,
mely az **összes régi, új és legújabb**

biztosítási ágazatokat

közvetlenül és közvetve műveli, megbízható, tevékeny, jó üzletszerző (983-3.3)

főigynököt keres.

Kimerítő írásbeli ajánlatok „**Összes biztosítási ágazatok**” alatt **ECKSTEIN BERNÁT** hirdetési irodájába **BUDAPEST, VII. kerület, Erzsébet-körút 37. szám alá** küldendők.

Ó H J A J I

Köhögés, rekedtség
és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.
Doboza 1 és 2 korona. — Próbadoz 50 fillér.
Fő- és szétküldési raktár;

„NÁDOR” gyógyszerár
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Megfojt ez az átkosott köhögés!

Kapható: Nagybecskereken: Kellner József, Kollarich Gábor, Losonci Lehel, Nikolics Emil, Vági Sándor gyógyszertárakban és Mehlkuhn Dezső droguájában.
Bégszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszertárban.

É L J E N I



Egger-mellpasztillája
csakhamar meggyógyított!

U J B O R

kapható

hektoliterenként

dr. Brájjer Lajos szőlőjéből

Nagybecskerek, Zápolya-utca 1-ső szám alatt.

941-x 13

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régi bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényei, oszónál és meghűléseknek.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerész, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerárára az „Arany oroszlanhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Uj szabóüzlet.

Tóth József a Kovács Gedeon, majd legutóbb a Frank Lajos nagybecskereki szabó cégek volt szabása önállósította magát és a Hunyadi-utcában lévő, volt Wassermann-féle helyiségben, Eisenstädter-cég mellett

üzletet nyitott.

Elvállal mérték után pontos készítésre női kosztümöket, paletókat, télikabátokat, továbbá mindenféle férfiruhákat a legújabb kivitelben. Raktáron tart igen nagy választékban angol és magyar férfiruha szöveteket. Az igen tisztelt közönség szives támogatását kérve, vagyok kiváló tisztelettel

Tóth József.

810-26 12